



**ИНСТРУКЦИЯ**  
по применению вакцины Вольвак® ND LaSota MLV против ньюкаслской болезни  
живой сухой с разбавителем

(Организация-разработчик: «Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH», Германия)

**I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ**

1. Торговое наименование: Вольвак® ND LaSota MLV (Volvac® ND LaSota MLV).

Международное непатентованное наименование: вакцина против ньюкаслской болезни живая сухая с разбавителем.

2. Лекарственная форма: лиофилизированная масса (вакцина) и раствор (разбавитель). Вакцина изготовлена из экстраэмбриональной жидкости СПФ-эмбрионов кур, инфицированных вирусом ньюкаслской болезни (штамм «Ла-Сота»), с добавлением стабилизатора А (тиомочевина, аскорбат натрия, биотрипазный пептон) - 0,0006 мл, стабилизатора В (обезжиренное молоко) - 0,0006 мл и консервантов - растворов пенициллин-стрептомицина и гентамицина - по 0,0000043 мл.

По запросу потребителя вакцина для окулярного метода введения комплектуется специальным стерильным разбавителем «Вольвак® дилуент» (Volvac® diluent), содержащим раствор хлорида натрия (0,9%), гидрофосфат калия, дигидрофосфат калия и краситель Blue Color No.1.

По внешнему виду вакцина представляет собой сухую пористую массу белого или бежевого цвета с розовым оттенком, разбавитель - прозрачную жидкость синего цвета.

Вакцина расфасована по 1000, 2000, 5000, 10000 прививочных доз (2,8-3,2 см<sup>3</sup>; 4,7-5,3 см<sup>3</sup>; 5,8-6,2 см<sup>3</sup>; 16-18 см<sup>3</sup>, соответственно), а разбавитель - по 30 мл и 60 мл во флаконы соответствующей вместимости. Флаконы герметично укупорены резиновыми пробками, укрепленными алюминиевыми колпачками. Флаконы с вакциной после лиофилизации вакуумированы.

3. Флаконы с вакциной и разбавителем упакованы в отдельные картонные или пластиковые коробки по 5-10 штук. В коробку с вакциной вкладывают инструкцию по её применению. В коробку с разбавителем вкладывают дозирующие аппликаторы.

Коробки с вакциной и разбавителем упакованы в отдельные ящики (или другую транспортную упаковку).

Срок годности вакцины - 36 месяцев, а разбавителя – 5 лет с даты выпуска при соблюдении условий хранения и транспортирования. По истечении срока годности вакцина и разбавитель к применению не пригодны.

4. Вакцину хранят и транспортируют в сухом темном месте при температуре от 2°C до 8°C. Разбавитель хранят и транспортируют в сухом темном месте при температуре от 8°C до 25°C.

5. Вакцину и разбавитель следует хранить в местах, недоступных для детей.

6. Флаконы с вакциной без этикеток, с истекшим сроком годности, с нарушением целостности и/или герметичности укупорки, с измененным цветом и/или консистенцией содержимого, с наличием посторонних примесей, а также остатки вакцины, не использованные в течение 3 часов после вскрытия флаконов, подлежат выбраковке и обеззараживанию путем кипячения в течение 30 минут.

Флаконы с разбавителем без маркировки, с истекшим сроком годности, с нарушением целостности и герметичности укупорки, с измененным цветом и помутнением содержимого, с наличием посторонних примесей подлежат выбраковке с последующей утилизацией.

Утилизация разбавителя и обеззараженной вакцины не требует соблюдения специальных мер предосторожности.

## II. БИОЛОГИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

7. Вакцина Вольвак® ND LaSota MLV вызывает формирование иммунного ответа у птиц к возбудителю ньюкаслской болезни через 6-10 суток после однократного применения продолжительностью 3 – 4 месяца.

В одной прививной дозе вакцины содержится не менее  $10^{5,5}$  ЭИД<sub>50</sub> вируса НБ (штамм «Ла-Сота»).

Вакцина безвредна, лечебными свойствами не обладает.

## III. ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ

8. Вакцина Вольвак® ND LaSota MLV предназначена для профилактики ньюкаслской болезни у птиц, начиная с суточного возраста, в племенных и товарных птицеводческих хозяйствах различного направления выращивания.

9. Запрещено прививать клинически больную и/или ослабленную птицу.

10. Птиц вакцинируют окулярно, методом выпаивания (энтерально) или крупнокапельного распыления (спрей-метод).

### *Окулярный метод*

Рекомендуется для цыплят, начиная с суточного возраста.

Для окулярного применения вакцину с содержанием 1000 или 2000 прививных доз во флаконе разводят из расчета 1 доза в 0,03 мл разбавителя, используя флаконы с 30 мл или 60 мл разбавителя, соответственно (1000 доз x 0,03 мл = 30 мл, 2000 доз x 0,3 мл=60 мл). Для этого во флакон с вакциной вносят разбавитель до ½ объема флакона, тщательно перемешивают до полного растворения препарата, переносят во флакон с оставшейся частью разбавителя и вновь перемешивают. С

помощью прилагаемого дозирующего аппликатора, подготовленную таким образом вакцину в объеме 0,03 мл (1 капля) наносят на конъюнктиву глаза, удерживая голову цыпленка в горизонтальном положении в течение 1-2 секунд.

#### *Метод выпаивания*

Рекомендуется для цыплят, начиная с 7 - суточного возраста.

Системы водообеспечения, имеющиеся в хозяйствах перед иммунизацией, тщательно промывают без применения дезинфицирующих средств и просушивают.

Количество поилок должно обеспечивать свободный доступ к препарату всего иммунизируемого поголовья.

До начала вакцинации определяют количество воды, выпиваемое одной птицей за 1,5 часа, рассчитывают её объем на все прививаемое поголовье или вакцину растворяют из расчета 1 доза в 10 мл воды.

С целью устранения жёсткости воды, нейтрализации содержания хлора, йода и стабилизации вакцинного вируса в воду, предназначенную для разведения вакцины, рекомендуется добавить препарат Кустовак® Д из расчета 250 г (содержимое одного пакета) на 500 л.

Перед вакцинацией птицу яичных пород выдерживают без воды в течение 4-6 часов, птицу мясных пород - 2-3 часа.

#### *Спрей-метод (крупнокапельное распыление)*

Метод крупнокапельного распыления вакцины (спрей-метод) рекомендуют использовать при угрозе раннего инфицирования птицы вирусом ньюкаслской болезни или для ревакцинации цыплят старшего возраста. Цыплят вакцинируют, начиная с суточного возраста, независимо от уровня материнских антител.

Вакцину растворяют в дистиллированной или кипяченой чистой, охлаждённой до комнатной температуры, свободной от ионов железа и хлора воде, из расчёта 1000 доз на 0,25 литра для иммунизации суточных цыплят и 1000 доз на 0,5 л при иммунизации цыплят старшего возраста. Рабочее разведение препарата готовят непосредственно перед вакцинацией.

Вакцинацию проводят при помощи специальных распылителей, создающих монодисперсные частицы диаметром 150 мкм. Распылитель должен быть свободен от посторонних частиц, коррозии, дезинфектанта и использоваться только для проведения вакцинаций. В птичнике выключают вентиляцию, закрывают окна и двери, уменьшают яркость освещения. Вакцину разбрызгивают над соответствующим количеством цыплят с расстояния 30-40 см до равномерного увлажнения оперения птиц.

Включают систему вентиляции и восстанавливают уровень освещения через 15-30 минут после окончания вакцинации.

11. Симптомов проявления ньюкаслской болезни или других патологических признаков при передозировке вакцины не выявлено.

12. Особеностей поствакцинальной реакции при первичной иммунизации не установлено.

13. Следует избегать нарушений схемы проведения вакцинации, поскольку это может привести к снижению эффективности иммунопрофилактики ньюкаслской

болезни. В случае пропуска очередного применения вакцины необходимо провести иммунизацию как можно скорее.

14. При применении вакцины в соответствии с настоящей инструкцией побочных явлений и осложнений, как правило, не отмечается.

15. Запрещается применение вакцины Вольвак® ND LaSota MLV одновременно с другими иммунобиологическими препаратами.

16. Продукты убоя, яйца, полученные от птиц, вакцинированных Вольвак® ND LaSota MLV, реализуют без ограничений.

#### IV. МЕРЫ ЛИЧНОЙ ПРОФИЛАКТИКИ

17. При работе с вакциной следует соблюдать общие правила личной гигиены и техники безопасности, предусмотренные при работе с лекарственными средствами ветеринарного назначения.

18. Все лица, участвующие в проведении вакцинации, должны быть одеты в спецодежду (резиновые сапоги, халат, брюки, головной убор, резиновые перчатки) и обеспечены индивидуальными средствами защиты - очками закрытого типа и респираторами. В местах работы должна быть аптечка первой доврачебной помощи.

19. При попадании вакцины на кожу и/или слизистые оболочки их рекомендуется промыть большим количеством водопроводной воды. В случае разлива вакцины контаминированный участок пола или почвы заливают 5% раствором хлорамина или едкого натрия.

20. Организация–производитель: Boehringer Ingelheim Vetmedica, S.A. de C.V., Calle 30 No. 2614 Zona Industrial, C.P. 44940, Guadalajara, Jalisco, Mexico / Бёрингер Ингельхайм Ветмедика, С.А. де С.В., Кайе 30 № 2614 Зона Индустрисл, С.П. 44940, Гвадалахара, Халиско, Мексика.

Место производства лекарственного препарата: Boehringer Ingelheim Vetmedica, S.A. de C.V., Calle 30 No. 2614 Zona Industrial, C.P. 44940, Guadalajara, Jalisco, Mexico/ Бёрингер Ингельхайм Ветмедика, С.А. де С.В., Кайе 30 № 2614 Зона Индустрисл, С.П. 44940, Гвадалахара, Халиско, Мексика.

Инструкция разработана «Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH» (Binger Strasse 173, D-55216 Ingelheim/Rhein, Germany) совместно с ООО «БиоМедВетСервис» (г. Москва, 111402, Рассветная аллея, д.5).

Рекомендовано к регистрации в Российской Федерации ФГБУ «ВГНКИ».

Номер регистрационного удостоверения: